



EESC Info

European Economic and Social Committee

A bridge between Europe and organised civil society

December 2020 | HU

Available Languages:

ES	BG	CS	DA	EN	DE	ET	FR	EL	GA	HR	IT	LV	LT	HU	MT
NL	PL	PT	FI	RO	SK	SL	SV								

VEZÉRCIKK



Vezércikk

Tisztelt Olvasóink!

Izgatottan várom, hogy megkezdhessem alelnöki tevékenységemet az EGSZB most induló mandátumidőszakában. Megtiszteltetés számomra, hogy kollégáim engem választottak erre a tisztségre. Úgy érzem, hogy a kommunikáció minden szervezetben alapvetően fontos szerepet játszik.

Mindig is lenyűgözött az a munka, amit az EGSZB alkalmazottai és tagjai nap mint nap végeznek. Az új mandátumidőszak esélyt kínál arra, hogy mindent friss szemmel számba vegyünk és megvizsgáljunk. Már csak amiatt is, hogy a Covid korlátoz bennünket az utazásban, meg kell ragadnunk a lehetőséget az újraértékelésre.

Úgy gondolom, hogy a civil társadalom alapvetően fontos szerepet tölt be politikai rendszerünkben. Itt, az EGSZB-nél intézményi keretek között látjuk el ezt a feladatot.

Kivételes előnyünk, hogy az egymással általában szemben álló ágazatok és csoportok számára közös platformot kínálunk. Konszenzust alakítunk ki egymás nézőpontjának megértése és tiszteletben tartása révén. És olyan értékes tartalmat állítunk elő, amely már kiállta a megvalósíthatóság próbáját is. A konszenzus kialakítására épülő javaslataink gyakorlati megoldásokat kínálnak a kihívásokra, amelyekkel szembe kell néznünk.

Ez az EGSZB legnagyobb oldala: összekötjük az érintetteket, gondoskodunk arról, hogy véleményük nyitott fülekre találjon, majd az összes ágazat számára méltányos gyakorlati megoldásokat keresünk.

Egy új mandátumidőszak lehetőséget kínál arra, hogy gyakrabban csináljuk azt, amit jól tudunk, és ritkábban – vagy egyáltalán ne – nyúljunk olyanhoz, ami nem megy jól.

Az EGSZB jellemzően azokat keresi, akik nagyra törő célok mentén, hatékonyan dolgoznak, és támogatja őket abban, hogy munkájuknak biztos és érezhető hatása legyen.

Örömmel várom, hogy felvehessem a kapcsolatot más intézményekben dolgozó kollégáinkkal, és gondoskodjak arról, hogy meghallgassák közös álláspontjainkat. Arról is szeretnék gondoskodni, hogy a szélesebb közösség munkánk fogadtatásával és azzal is tisztában legyen, mit teszünk annak érdekében, hogy a civil társadalom nézeteit figyelembe vegyék a végleges döntések meghozatalakor.

Végül, de nem utolsósorban: forrásainkat – mint mindig – arra fogjuk felhasználni, hogy más érdekelt felek között is megkönnyítsük a párbeszédet, tagjaink mellett másokat is elérjünk, és

valódi kapcsolatot építsünk a civil társadalom és az uniós intézmények között.

Remélem, tevékeny és eredményes két és fél év áll előttünk.

Cillian Lohan kommunikációért felelős alelnök

RENDEZVÉNYEK, IDŐPONTOK

2020. december 10., Brüsszel

[Covid19: A hatások enyhítése és a válság leküzdése](#) (webinárium)

2021. január 20-21., Brüsszel

Az EGSZB plenáris ülése



A HELYREÁLLÍTÁSI ALAPOK ÉS A KÖLTSÉGVETÉS NEM EJTHETŐK TÚSZUL!

November 18-án az EGSZB „Foglalkoztatás- és szociálpolitika, uniós polgárság” (SOC) szekciójának, az EGSZB „Gazdasági és monetáris unió, gazdasági és társadalmi kohézió” (ECO) szekciójának és az EGSZB „Alapvető jogok és jogállamiság” csoportjának elnökei, Aurel Laurențiu Plosceanu, Stefano Palmieri és Cristian Pîrvulescu közös nyilatkozatban adtak hangot mély aggodalmuknak két kormány álláspontja miatt, amelyek azzal fenyegetnek, hogy megvétőzzák az EU költségvetését, ha az továbbra is a jogállamiság tiszteletben tartásához kötődik.

Az EGSZB határozottan támogatta az Európai Bizottság javaslatát a Next Generation EU csomagra vonatkozóan, amely – a 2021–2027 közötti többéves pénzügyi kerettel együtt és összesen 1,82 billió euró összegben

– csillapítani hivatott a Covid19-válság hatásait, illetve lehetővé teszi az uniós gazdaságok számára a gyors helyreállást.

A nyilatkozat szerint az, hogy az uniós finanszírozás felhasználását attól teszik függővé, hogy a tagállamok betartják-e a jogállamiság elvét, nem ellentmondásos, mivel ez az egyik olyan alapvető érték, amelyre az EU épül.

A teljes nyilatkozat itt olvasható: <https://europa.eu/!cH83Bj>



„...-T KÉRDEZZÜK”

„...-t kérdezzük” rovatunkban EGSZB-tagokat kérünk meg arra, hogy válaszoljanak egy általunk különösen fontosnak tartott aktuális kérdésre.

Ezúttal **Stefano Palmieri**-t, a „Gazdasági és monetáris unió, gazdasági és társadalmi kohézió” (ECO) szekció elnökét kértük meg a következő kérdés megválaszolására:

„Mi a véleménye arról, hogy a hosszú távú uniós költségvetés és a helyreállítási csomag elfogadását három tagállam akadályozza? Ha más nézőpontokból vizsgáljuk a kérdést, vajon ez az EU egyik legnagyobb intézményi és politikai válsága?”

STEFANO PALMIERI, AZ ECO SZEKCIÓ ELNÖKÉNEK ÍRÁSA

Igazi megdöbbenéssel értesültem arról, hogy a november 10-én arról hallott biztató hírek után, hogy az Európai Parlament és a Tanács tárgyalócsoportjai megállapodásra jutottak a következő többéves pénzügyi keret és a helyreállítási alap végleges részleteiről, két tagállam - amelyekhez később egy harmadik is csatlakozott - azt a nyers döntést hozta, hogy egész Európát túsul ejti. Az európai vezetők november 19-i videokonferenciája sem tudott kiutat találni ebből a zsákutcából.

Égető szükség van az Európai Helyreállítási Eszköz és a 2021–2027-es időszakra szóló többéves pénzügyi keret összesen 1,85 billió eurós forrásaira ahhoz, hogy minden országban minél előbb és minél hatékonyabban elindulhasson a helyreállítás – ami minden európai érdeke. Ha hamarosan nem születik megállapodás a költségvetésről és a helyreállítási alapról, akkor egyértelműen az EU egyik legnagyobb intézményi és politikai válságával találjuk szembe magunkat. Mivel messze nem csupán politikai és intézményi válságról beszélhetünk, ez a helyzet azt a gazdasági és szociális válságot is tovább mélyíti majd, amelyben már most is vagyunk.

Az elfogadás tanácsi blokkolásáról hallva rögtön közös sajtóközleményt bocsátottunk ki nagyrabecsült kollégáimmal, Aurel Laurențiu Plosceanuval, a SOC szekció elnökével és Cristian Pîrvulescuval, az EGSZB alapvetői jogokkal és jogállamisággal foglalkozó csoportjának elnökével.

Az egész helyzetben az a legmegdöbbentőbb, hogy két kormány azért blokkolja a helyreállítási alapot, hogy ne lehessen az uniós költségvetési források kifizetését a jogállamiság tiszteletben tartásához kötni. Az emberi jogok és a jogállamiság a demokratikus társadalmak szerves részét képezik. Nem lenne szabad, hogy bárki ellenezze ezeket; olyan értékekről van szó, amelyeket az EU-Szerződés 2. cikke is rögzít. Ezek az elvek nem jelenthetik viták tárgyát!

Hadd zárjam soraimat egy pozitív gondolattal: hosszú története során az EU-ról bebizonyosodott, hogy egyfajta „egyezkedési gépezet”, még ha politikailag ellentmondásos és komplex kérdésekről van is szó. Őszintén remélem, hogy végül is ki fogunk lábalni ebből a patthelyzetből. Más lehetőséget el sem merek képzelni.

Egyes politikai és gazdasági elemzők felvetették, hogy amennyiben nem sikerül minden tagállam között megállapodásra jutni, akkor a helyreállítási alapról szóló tárgyalásokat megerősített együttműködési eljárás keretében kellene folytatni, külön kezelve ezt a kérdést a többéves pénzügyi kerettől. Szerintük a Szerződés lehetőséget nyújt erre. Úgy vélem, hogy ez csak egyfajta végső megoldásnak tekinthető, és mindenképpen azt kellene célul kitűzni, hogy olyan megoldás szülessen, amely mind a 27 tagállamnak megfelel és tiszteletben tartja a jogállamiság elvét is.

Az idő szorít. Ezért arra kérem a tagállamokat, és különösen azokat, amelyek jelenleg blokkolják a megállapodást, hogy ne fosszák meg az európai polgárokat azoktól a forrásoktól, amelyekre oly nagy szükség van most a gazdaság helyreállításához.

EGSZB-HÍREK



Egy virágzó, inkluzív és fenntartható Európa az EGSZB új elnöki programjának középpontjában

Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság (EGSZB) közzétette új elnökének, Christa Schwengnek a 2020-2023-as mandátumidőszakra vonatkozó [teljes programját](#). A program most online, az EU valamennyi nyelvén elérhető.

Christa Schweng programja egy olyan Európa merész jövőképét vázolja fel, amely erősebben és ellenállóképesebben lábál ki a Covid19-válságból, és az EGSZB erőteljes hozzájárulását irányozza elő Európa helyreállításához és a részvételi demokráciához.

Az „Együtt Európa jövőjéért” mottóval útnak induló program nagy hangsúlyt fektet az egységességre, amely Christa Schweng elnökségének kulcsszava lesz: az EGSZB-nek újra kell gondolnia szerepét, hogy egységesebben lépjen fel, és hatékonyabban befolyásolja az uniós szakpolitikák kialakítását.

A program négy prioritást vázol fel, amelyek összhangban állnak az elnöknek a világjárvány utáni Európáról alkotott elképzelésével, amely lehetővé teszi a polgárok számára, hogy egy nyílt és értékalapú társadalomban élhessenek és boldogulhassanak.

Az **első prioritás** – egy gazdaságilag virágzó Európa – arra helyezi a hangsúlyt, hogy segíteni kell a tagállamokat, vállalatokat, munkavállalókat és a nagyközönséget a túlélésben és a gazdaságok újjáépítésében. A digitálisabb és zöldebb gazdaságra való átállást a társadalmi helyreállítással is össze kell kapcsolni.

A **második prioritás** egy társadalmilag befogadó Európa, amely gondoskodik arról, hogy senki ne maradjon le a digitális és zöld átállás során. Valamennyi munkavállaló foglalkoztatásának és jövedelmének megőrzése kiemelkedően fontos, különös tekintettel a veszélyeztetett csoportokra. A program megállapítja, hogy a közös uniós értékek semmilyen körülmények között nem képezhetik alku tárgyát. Egy európai egészségügyi unió létrehozását is támogatja a szolidaritás fontos szempontjaként.

A **harmadik prioritás** – egy környezetileg fenntartható Európa – azon a felismerésen alapul, hogy a zöldebb és digitalizált gazdaság az európai helyreállítási terv hajtóereje. Azonban ahhoz, hogy ez sikeres legyen, a vállalkozásokat a megoldás részének kell tekinteni. Ösztönözni kell őket arra, hogy aktívan vegyenek részt az alacsony szén-dioxid-kibocsátású, erőforrás-hatékony gazdaságra való átállás alakításában.

A **negyedik prioritás** annak biztosítása, hogy az EGSZB alapvető szerepet játsszon az **Európa jövőjéről szóló konferencián**. Ez egy olyan fontos kezdeményezés, amely az EU működésének javítása érdekében azt a célt tűzi ki, hogy az európaiak magukénak érezzék az EU-t, lehetővé téve számukra a főbb uniós témák megvitatását. A részvételi demokrácia elkötelezett szószólójaként és egy olyan tagsággal, amely a civil társadalom minden részét képviselve aktív szerepet vállal a helyi szinten, valamennyi tagállamban, az EGSZB-nek lehetősége nyílik arra, hogy megmutassa hozzáadott értékét, és közvetítő szerepet játsszon. (II)



[A körforgásos gazdaság európai platformja magasabb sebességre kapcsol a második ciklusban](#)

Egy november 3-4-én, teljes egészében online megrendezett éves konferencián az EGSZB kijelentette, hogy eltökélt amellett, hogy a körforgásos gazdaság platformját az európai körforgásos gazdaság kiépítésére irányuló közös erőfeszítések valódi központjává tegye.

Az EGSZB elnöke, **Christa Schweng**, az Európai Bizottság ügyvezető alelnökével, **Frans Timmermans**-szal közösen nyitotta meg a rendezvényt, először visszatekintve [a körforgásos gazdaság érdekelt felei európai platformjának](#) első három évére, amely a bevált gyakorlatok adatbázisaként és vitafórumként szolgál a gyakorló szakemberek számára, majd előretekintve a [körforgásos gazdaságra vonatkozó új uniós cselekvési terv](#) keretében kezdődő ciklusra.

„Az elmúlt három év megmutatta, hogy ez az a munkakeret, amelyben az emberek együtt akarnak dolgozni” – fejtette ki. „A körforgásos gazdaság érdekelt feleinek európai platformja, az Önök platformja, kiváló példája a politika és a gyakorlat együttműködésének.

Tehát, kérem, továbbra is osszák meg a tanulságokat és az inspiráló példákat, legyen szó akár a körforgásos magatartást ösztönző fogyasztói termékekről, a hulladék csökkentésére és kezelésére vonatkozó innovatív ötletekről, újrafeldogozott anyagokból tervezett ékszerekről, a kormányok nemzeti körforgásos stratégiáiról vagy az új nemzedéket felkészítő iskolákról.

Ha körülnéznek, azt láthatják, hogy mi közösen már megkezdtük az átállást, azonban még sokkal többet kell tennünk annak érdekében, hogy valóban az EU álljon a körforgásos gazdaság felé történő globális átmenet élére.”

Christa Schweng hangsúlyozta, hogy a körforgásos gazdaság kulcsfontosságú lesz ahhoz, hogy sikeres legyen az **európai zöld megállapodás**, az elkövetkező évek kiemelt jelentőségű uniós terve. Rámutatott arra, hogy egy olyan időszakban, amikor mindenki a munkahelyek leépítésétől tart, a körforgásos gazdaság bizonyítottan hozzájárul a munkahelyteremtéshez (4 millió új munkahely 2012 és 2018 között), és hogy támogatni kell a Covid19-járvány hatásaival küzdő vállalkozásokat az átállás megvalósításában.

Az EGSZB kommunikációért felelős alelnöke, **Cillian Lohan**, a platform egyik kezdeményezője és potenciáljának lelkes híve, nyitotta meg a konferencia második napját, hangsúlyozva, hogy mindig is az **együttműködés** állt a projekt középpontjában, és ennek a jövőben is így kell lennie.

„Ez a platform a kezdetektől fogva az együttműködésről szól” – hangsúlyozta **Cillian Lohan**. „Ezt a sikertörténetet – akármilyen új keletű is – fontos szem előtt tartani, mivel a projektet rögtön áthatotta az együttműködés szelleme: ez valami olyasmi volt, amit közösen akartunk elérni, nem pedig egymással konfliktusban vagy versengésben. És a platform azóta is ebben a szellemben folytatta munkáját.

A körforgásos gazdaság olyan átállást jelent, amely mindannyiunk közös erőfeszítése, és amelynek élvonalában az érdekelt felek állnak. Most arra törekszünk, hogy a körforgásos gazdaságot előbbre vigyük,

Önökkel a kormánynál.”

Több mint 700-an vettek részt a kétnapos rendezvényen, amely így a Twitter egyik legnépszerűbb témája lett Belgiumban,

A **körforgásos gazdaság érdekelt feleinek európai platformja** az EGSZB és az Európai Bizottság közös kezdeményezése, amely egy „hálózatok hálózatának” létrehozására törekszik az érdekelt felek által vezérelt átállás támogatására. Egy úttörő projekt, amely modellként szolgált hasonló platformok számára az uniós tagállamokban és az Egyesült Államokban egyaránt.

A viták eredményeit hamarosan hozzáférhetővé tesszük a [platform honlapján](#). (dm)



[Az EGSZB a migráns nők és gyermekek integrációjának hiányosságairól](#)

Az uniós tagállamok integrációs politikáiban nem mindig veszik teljes mértékben figyelembe, hogy milyen sajátos igényeik vannak azoknak a nőknek és gyermekeknek, akik megpróbálják felvenni a harcot a diszkriminációval vagy a beilleszkedésük útjában álló akadályokkal. Az EGSZB az októberi plenáris ülésen ismertetett egyik feltáró véleményében javaslatokat tett ezeknek a hiányosságoknak a kezelésére.

Az Európai Unió Tanácsának német elnöksége arra kérte az EGSZB-t, hogy tárja fel, hogy miként lehetne megkönnyíteni a migráns háttérű nők, anyák és családok integrációját.

Indrė Vareikytė korábbi EGSZB-tag készítette a szóban forgó [véleményt](#), melyet főelőadóként **Topolánszky Ákos** ismertetett az október 29-i

plenáris ülésen.

Topolánszky Ákos arra hívta fel a tagok figyelmét, hogy a tagállamoknak kevesebb mint a felében vannak érvényben olyan szakpolitikai intézkedések, amelyek kimondottan azokat a migráns nőket és gyermekeket támogatják, akiket megkülönböztetés ér, illetve akik akadályokba ütköznek integrációjuk kapcsán. „Ezek az elszigetelt helyzetben levő emberek igen gyakran válnak a magány és az erőszak áldozataivá” – mondta. A lehetséges megoldásokat illetően Topolánszky Ákos úgy fogalmazott, hogy holisztikus megközelítést alkalmazva kell integrációs intézkedéseket elfogadni, amelyek így kiterjednének a munkaerőpiaci integrációra, illetve az oktatás, az egészségügy, az igazságszolgáltatás és a lakhatás területére is.

Az EGSZB szerint jobban kellene tájékoztatni a migránsokat arról, hogy miért van szükség nyelvtanfolyamokra, és hogy azok milyen előnyökkel járhatnak számukra a mindennapokban. Az EGSZB úgy véli, hogy hasznos lenne tovább vizsgálni azt is, hogy a közös európai nyelvi referenciakeret felhasználható-e a migránsok nyelvtanulási folyamatának észszerűsítésére és egy személyre szabottabb megközelítés biztosítására.

A migráns nőket a társadalmi élet számos területén éri sokféle és halmozott diszkrimináció. Az EGSZB ezért arra biztatja a tagállamokat, hogy ratifikálják az isztambuli egyezményt, arra kérve őket, hogy biztosítsák, hogy az erőszak áldozataivá váló migráns nők ugyanúgy megkapják a megfelelő szolgáltatásokat, segítséget vagy ellátást, mint a helyi nők.

Mivel a Covid19-válság aránytalanul sújtja a kiszolgáltatott helyzetben levőket, így például az etnikai kisebbségekhez tartozó migráns nőket, az EGSZB nyomatékosan kéri az Európai Bizottságtól, hogy az integrációval és a befogadással kapcsolatos új kezdeményezésének kidolgozásakor vegye figyelembe azokat a tanulságokat, amelyeket a válság során EU-szerte és az egyes tagállamokban sikerült levonni.

A vélemény mellékletében több olyan inspiráló szociális projektről is lehet olvasni, amelyek migráns nőket és gyermekeket segítenek az integrációban és a nyelvtanulásban. (II/tk)



[Az EGSZB szerint nincs kiút a válságból a köz- és magánberuházások fokozása nélkül](#)

Figyelembe véve a Covid19-válság katasztrofális társadalmi és gazdasági hatását, az EGSZB két véleményben fejtette ki nézeteit a jelenlegi gazdasági válságról és az EU-beli helyreállítás kilátásairól.

A tanácsadó testület egyrészt úgy gondolja, hogy az Európai Bizottságnak a Next Generation EU tervre vonatkozó javaslatai üdvözlendők és aktuálisak. A terv elfogadásának és végrehajtásának indokolatlan késedelme nagymértékben alááshatja az EU gazdasági helyreállítását.

Másrészt az EGSZB tagjai arra figyelmeztetnek, hogy a tagállamoknak fokozniuk kell a közberuházásokat, és szinergiákat kell teremteniük a magánberuházásokkal: a Stabilitási és Növekedési Paktum mentesítési záradékát alkalmazni kell és az állami támogatási szabályok terén

maximális rugalmasságra van szükség legalább addig, ameddig az általános gazdasági helyreállítást meg nem alapozzuk, és amíg a munkanélküliség nem csökken jelentős mértékben.

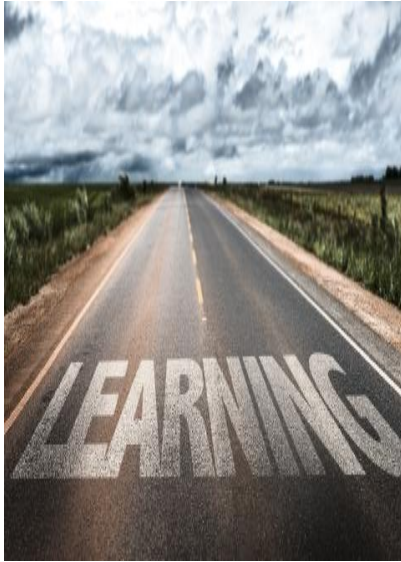
Össességében az EU-nak el kell mozdulnia a **gazdasági prosperitást előtérbe állító és szolidaritásra épülő gazdasági kormányzás** felé, mivel a megszorító intézkedésekhez való visszatérés háttérbe szorítaná a Next Generation EU minden lehetséges előnyét.

Philip von Brockdorff, a [2020. évi éves fenntartható növekedési stratégia](#) témájában kidolgozott vélemény előadója kijelentette, hogy „*az EGSZB az éves fenntartható növekedési stratégiát lehetőségnek látja arra, hogy a domináns gazdasági modell sokkal reziliensebbé és fenntarthatóbbá váljon, és a gazdasági, illetve a társadalmi célkitűzések egyenlő súlyt kapjanak*”.

Judith Vorbach, az [Ajánlás az euróövezet gazdaságpolitikájáról](#) tárgyban készült vélemény társelőadója hangsúlyozta: „*Annak érdekében, hogy elhárítsuk, illetve minimalizáljuk a Covid19 és az éghajlatváltozás*

súlyos hatásait, az EGSZB olyan gazdasági irányítást javasol, amely a prosperitást tűzi ki fő célul, és javasolja a fenntartható növekedésbe történő beruházások volumenének növelését, a szociális jogok európai pillérének érvényesítését és az adópolitikák reformját.”

Az EGSZB ezzel a 2020. októberi plenáris ülésen elfogadott két véleménnyel járul hozzá az európai szemeszternek az Európai Bizottság által kidolgozott következő, őszi csomagjához és az ahhoz kapcsolódó intézményközi vitákhoz. A teljes hír [itt](#) olvasható. (na)



[EGSZB–Cedefop fórum: sürgős és összehangolt választ kell adni az alacsony készségszintekre Európában](#)

November 5-én és 6-án az **Európai Gazdasági és Szociális Bizottság (EGSZB)** és az **Európai Szakképzésfejlesztési Központ (Cedefop)** megtartotta a [harmadik politikai ismeretbővítési fórumot](#), amely a kompetenciafejlesztési pályákkal foglalkozott. A fórumon a szóban forgó területhez köthető szociális partnerek, kormányképviselők és civil társadalmi szereplők gyűltek össze, akik arra figyelmeztettek, hogy a jelenlegi világválság tovább gyorsíthatja a digitális forradalom által már elindított változásokat a munka világában, és ez még fontosabbá teszi a továbbképzést és az átképzést.

Ezért a fórum résztvevői hangsúlyozták, hogy sürgősen létre kell hozni a kompetenciafejlesztési pályákat, azaz végre kell hajtani a 2016-ban [tanácsi ajánlásként](#) elfogadott jogalkotási javaslatot. Ez alapozza meg az uniós készségfejlesztési programot, amelynek célja, hogy minden európai polgárt felvérteszen a munkaerőpiaci részvételhez szükséges készségekkel, és felszabadítsa a bennük rejlő potenciált, hogy mind egyéni szinten, mind a társadalom tagjaként ki tudjanak bontakozni.

A Cedefop kutatása szerint Európában 128 millió felnőttnek tovább kell majd fejlesztenie készségeit, illetve újakat kell szereznie ahhoz, hogy megtarthassa vagy megkaphassa a kompetenciáinak és készségszintjének megfelelő munkahelyet. Ez a számadat az EU-27-re, Izlandra, Norvégiára és az Egyesült Királyságra vonatkozik, és a népesség 46,1%-ának felel meg, ami döbbenetes arány.

„Hangsúlyoznunk kell, hogy egyféle túlélőcsomagot kínálunk mind a munkavállalóknak, mind pedig a munkáltatóknak, ugyanis semmi sem marad a régiben. A megbízható készségek lendítik fel az uniós versenyképességet, de az egyének személyes és szakmai kiteljesedését is ezek hajtják” – mondta **Laurențiu Plosceanu**, az EGSZB „Foglalkoztatás- és szociálpolitika, uniós polgárság” szekciójának elnöke.

„Gondoskodnunk kell arról, hogy minden felnőttnek egész élete során lehetősége legyen arra, hogy frissítse meglévő készségeit és újakat szerezzen, melyek segítségével át tudja vészelné a bizonytalan időket és ki tud bontakozni a szakmáján belül és kívül egyaránt” – jegyezte meg **Jürgen Siebel**, a Cedefop ügyvezető

igazgatója, és hozzátette, hogy a továbbképző és átképző programokban a vállalkozások igényeit is figyelembe kell venni, mivel a vállalkozások fontos szerepet játszanak az ambiciózus célok teljesítésében.

A harmadik fórum finnországi, írországi és hollandiai kompetenciafejlesztési pályák kidolgozásának és megvalósításának tapasztalatait járta körül. Ezeknek az országoknak a kormányai nagyratörő célokat tűztek ki, átfogó stratégiákat készítettek, és olyan reformokat vezettek be az egész életen át tartó tanulásra és a felnőttoktatásra vonatkozóan, amelyeknek már látszanak az eredményei.

A fórum a portugál kormány programját is megvizsgálta. Ezzel a programmal sikerült növelni a felnőttképzés rendelkezésre állását egy olyan országban, ahol 2016-os adatok szerint a lakosság fele nem fejezte be a középiskolát. (II)

[Az EGSZB megerősített szociális párbeszédet szorgalmaz az EU-ban](#)

Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság (EGSZB) támogatja a hatékony szociális párbeszéd megerősítését az uniós tagállamokban, mivel az kulcsfontosságú szerepet játszik azoknak a gazdasági, munkaügyi és szociálpolitikáknak az alakításában, amelyek Uniós-zerthe jobb élet- és munkakörülményeket teremtenek. A szociális párbeszéd tehát nélkülözhetetlen a gazdasági fenntarthatóság eléréséhez és előmozdításához.

[„A szociális párbeszéd mint a gazdasági fenntarthatóságnak és a gazdaságok ellenálló képességének fontos pillére, figyelembe véve az élénk nyilvános vita hatását a tagállamokban”](#) című véleményében az EGSZB bemutatja a szociális párbeszédrel kapcsolatos nemzeti gyakorlatokat, kitérve arra is, hogy azok miként alakultak az elmúlt válsághelyzetek során. Azt is felvázolja, hogy a szociális párbeszéd koncepciója – különösen annak háromoldalú formájában, amely beemeli a folyamatba az állami hatóságokat is – miben lehet több a kollektív tárgyalások koncepciójánál, és miért jelent kulcsfontosságú eszközt minden változásirányítással kapcsolatos folyamatban.

A vélemény, melynek **Vladimíra Drbalová**, korábbi, illetve **Cinzia Del Rio** jelenlegi EGSZB-tag volt az előadója, a német tanácsi elnökség felkérésére készült.

Azok az országok, amelyekben bejáratott módon működik a szociális párbeszéd, hatékonyabban és gyorsabban tudnak reagálni a különböző válsághelyzetekre, még akár az olyan globális méretűekre is, mint amilyen a Covid19-világjárvány. A vélemény arra jutott, hogy a szociális párbeszéd mindemellett számos országban továbbra is szétforgácsolódott és csak eseti jelleggel működik, vagy pedig a szociális partnerek ellehetetlenítése miatt meggyengült.

A vélemény több ajánlást is megfogalmaz arra vonatkozóan, hogy miként lehet a közeljövőben hatékony válság utáni irányítást alkalmazni, többek között garantálva, hogy a nemzeti helyreállítási tervek kidolgozásába és megvalósításába aktívan bevonják a szociális partnereket is, illetve olyan hatékony vállalatirányítást ösztönözve, amely a szociális párbeszéd és a kollektív tárgyalások koncepciójára épül.

A hatékony szociális párbeszédhez azonban megfelelő képviseleti jogkörrel és legitimitással rendelkező szociális partnerek is kellenek, illetve arra is szükség van, hogy a kormányok elkötelezettek legyenek az

ilyen párbeszéd iránt. Ugyanilyen fontos az is, hogy tiszteletben tartsák a szociális partnerek autonómiáját, az egyesülés szabadságát és a kollektív tárgyalásokhoz való jogot.

Az uniós szerződések maguk is rendelkeznek az európai szociális párbeszédéről, az európai szociális partnereknek pedig maradéktalanul ki is kell aknázniuk az ebben rejlő lehetőségeiket.

Konzultálni kell velük a gazdasági kormányzás európai szemesztere során, valamint a foglalkoztatás-, szociál, illetve adott esetben a gazdaságpolitikák és az idetartozó reformok kialakításakor és végrehajtásakor.

„Kötelező konzultációs mechanizmust kell bevezetni az európai szemeszterben a szociális partnerek számára. A világjárvány gazdasági és társadalmi hatását látva manapság minden eddiginél fontosabb, hogy a szociális partnereket bevonják a helyreállítási és rezilienciaépítési tervek, illetve a kormányzati jelentéstételi eszközök kidolgozásába” – fogalmazott **Cinzia Del Rio**. (II)



[A társadalmi igazságosság a migránsok és az etnikai kisebbségek számára kulcsfontosságú a strukturális rasszizmus kezelésében](#)

Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság arra kérte az Európai Uniót és a tagállamokat, hogy alkalmazzanak holisztikus megközelítést a sokszínűség és inkluzivitás társadalmakban történő népszerűsítését illetően, és fokozzák jogi és politikai erőfeszítéseiket az Európában egyre erősödő rasszizmus és idegengyűlölet leküzdésére.

Tekintettel arra, hogy egyre nő a migránsokat és etnikai kisebbségeket célzó támadások és gyűlöletbeszéd volumene, és a jelenlegi világjárvány súlyosbítja az e csoportokat érő strukturális megkülönböztetést, az EU-nak haladéktalanul többet kell tennie ez ügyben, ideértve a sokszínűség kezelésének ösztönzését.

Az EGSZB javaslatait [A sokszínűség kezelése az uniós tagállamokban](#) című, a német tanácsi elnökség felkérésére készült véleményében vázolta fel. Véleménye kidolgozása során az EGSZB négy, Európa különböző részét képviselő országban – Finnországban, Franciaországban, Olaszországban és Lengyelországban – végzett esettanulmányokat. Az eredményeket a véleményben és annak mellékletében ismertették.

Az esettanulmányokból az derült ki, hogy a migráns munkavállalók legtöbbször alacsony fizetésű és bizonytalan munkaviszonyokban foglalkoztatták mind a négy országban. A legrosszabb a helyzet Olaszországban, ezt követi Franciaország, és Lengyelország is hasonló irányú tendenciákat mutat. Mind a négy országban a színes nők esetében a legmagasabb a foglalkoztatási megkülönböztetés aránya az

európai fehérekhez és az azonos etnikai csoporthoz tartozó férfiakhoz képest. Mind a négy országban továbbra is a romák jelentik a leginkább marginalizált kisebbségi csoportot.

A véleményt az EGSZB korábbi lengyel tagja, **Adam Rogalewski** jegyezte, és **Carlos Trindade** főelőadó ismertette az októberi plenáris ülésen.

„A Covid19 súlyosbítja a strukturális rasszizmust Európában. Az etnikai kisebbségeket és a bevándorlókat – amellet, hogy jobban ki vannak téve a betegségnek – az ehhez kapcsolódó egyenlőtlenségek kockázata is erősebben fenyegeti a gazdasági és társadalmi következmények miatt, és kevésbé valószínű, hogy támogatást kapnak – jegyezte meg **Carlos Trindade**.

„Ahhoz, hogy valamennyi intézményben leküzdhessük a strukturális rasszizmust, társadalmi igazságosságra van szükség az összes etnikai kisebbség számára – hangsúlyozta **Carlos Trindade**, hozzátéve, hogy az EGSZB arra kérte az EU-t és a tagállamokat, hogy fokozzák jogi és politikai erőfeszítéseiket az Európában egyre erősödő rasszizmus és idegengyűlölet leküzdésére.

A véleményben az EGSZB amellet érvel, hogy a sokszínűség megbízható kezelésének a migránsok és etnikai kisebbségek munkájának és mindennapi életének valamennyi szempontját figyelembe kellene vennie. Ez magában foglalja a munkahelyi bánásmódot, az oktatást és a közszolgáltatásokhoz való hozzáférést, a szociális jogait és a helyi közösségekbe való beilleszkedésüket. (II)



[EGSZB-s vita az uniós acélipar el?tt álló kihívásokról](#)

November 9-én az Ipari Szerkezetváltás Konzultatív Bizottsága (CCMI) távülés keretében vitát tartott az uniós acéliparról. A vita, melyet Pietro Francesco De Lotto, a CCMI új elnöke vezetett, elsősorban a nemzetközi acélipar kapacitásfeleslegének és dekarbonizációjának kérdését járta körül. A felszólalók az európai acélipar megoldandó problémáiról beszéltek: a Covid19 utáni helyreállítást célzó tervről, a termelési folyamatok dekarbonizációjáról, az uniós védintézkedésekről és a kereskedelemről.

Az acél alapvető terméknek számít minden fejlett és fejlődő országban. A Covid19-világjárvány kérdéseket vetett fel a globális beszállítói láncról való függőség kapcsán, különös tekintettel arra, hogy sok ország függ egyetlen országtól.

A kínai acélgyártásban tapasztalható kapacitástöbbletek aggodalomra adnak okot, mivel Kína mára a világpiac több mint felét uralja. 2018-ban az Egyesült Államok protekcionista adókat vezetett be, hogy az amerikai gazdaság kevésbé függjön kínai anyagoktól. Ez az intézkedés végül komoly károkat okozott az európai piacon, hiszen az USA az uniós acélipari termékek fontos felvevőpiacának

számít.

Ezzel párhuzamosan a világ számos országában próbálják csökkenteni az üvegházhatású gázok kibocsátását, és egyre több olyan kezdeményezés indul, amely a körforgásos gazdaságra való átállást célozza.

„Biztosítanunk kell az acélipari ágazatok versenyképességét, amelyek betartják az ehhez az átmenethez szükséges környezetvédelmi normákat, de közben piaci versenyben vannak a világ más részeinek olyan szereplőivel, akiknek vagy nem kell ilyen normákat betartaniuk, vagy csak gyengébb előírásoknak kell megfelelniük.” – fogalmazott a vita lezárásaként Pietro Francesco De Lotto. „Ugyanez a helyzet a munkafeltételekkel és a munkavállalói jogokkal kapcsolatos normák terén is.”

Az EGSZB ezért azt kéri, hogy legyenek egyenlő versenyfeltételek az európai termelők és a harmadik országok exportőrei között. (tk/ks)



Meglepetésvendég

Új rovat született.

Mostantól minden hónapban találkozhat meglepetésvendégünkkel. A vendégek olyan, az európai kultúra közegében ismert személyiségek közül kerülnek majd ki, akik követik az aktuális eseményeket, és világlátásukkal, újszerű gondolataikkal tágítják horizontunkat, megihletik fantáziánkat és egy kis boldogságot csempésznek életünkbe.

Most első alkalommal meglepetésvendégünk nem más, mint **Pierre Kroll**, belga karikaturista, a Le Soir napilap állandó munkatársa.

A rajzaiból sugárzó humor és utánozhatatlan stílusa tették híressé, amelyek révén Európa és a világ ügyeit eredeti, váratlan megvilágításba képes helyezni.

Nagylelkűen eleget téve kérésünknek, hogy az aktuális események legégetőbbikére reflektáljon, Pierre Kroll ezzel a rajzzal lepett meg minket. (ehp)



Pierre Kroll



CSOPORTOKKAL KAPCSOLATOS HÍREK



A gazdaság az Európai Bizottság által jelzettnél jobban visszaeshet

Az EGSZB Munkaadók csoportjának cikke

Az Európai Bizottság nemrég közzétett 2020. őszi gazdasági előrejelzésére reagálva a Munkaadók csoportja – elnöke, Stefano Mallia kezdeményezésére – nyilatkozatot adott ki. A csoport egyetértett az Európai Bizottság 2020. őszi gazdasági előrejelzésével, amely hangsúlyozta, hogy a pandémia újbóli fellángolása megszakította az európai gazdaság talpra állásának folyamatát. Kiemelte azonban, hogy a

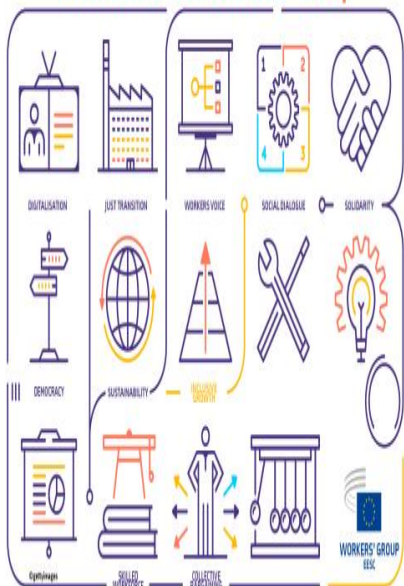
jelenlegi nagyfokú bizonytalanság csökkentheti az őszi gazdasági előrejelzés pontosságát, és hogy a gazdaságot ért károk még az Európai Bizottság által előrejelzettnél is súlyosabbak lehetnek.

A gazdaság újraindítása érdekében a Munkaadók csoportja többek közt az alábbi intézkedések megtételét kérte:

- Az innováció támogatása és az induló innovatív vállalkozások lehetőségeinek javítása nem csupán a jelenlegi munkahelyek megőrzésében, hanem újjak teremtésében is segítene, csökkentve a különbséget a munkával rendelkezők és az állástalanok között.
- Megkülönböztetett figyelmet kell fordítani a fizetőképesség megőrzését célzó eszközökre, ahol ezekre szükség van a likviditásszűkében szenvedő életképes cégek támogatásához, miközben a piacon érvényesülni már nem tudó cégeket a tevékenységük rendezett leépítésében kell segíteni. Egyetértünk azzal, hogy a legjobb politikai válasz az, ha elérjük, hogy a Next Generation EU megfeleljen a vele szemben támasztott elvárásoknak.
- Szükség van egy időben összehangolt fiskális ösztönzésre ahhoz, hogy mindannyiunk számára javuljanak a kilátások. A fiskális politikának vezető szerepet kell játszania a helyreállításban, gondoskodva arról, hogy a kiadások szintje ne veszélyeztesse indokolatlanul a pénzügyi stabilitást.
- Alapvetően fontos, hogy az EU és az Egyesült Királyság közötti tárgyalások mindkét tárgyaló fele továbbra is elkötelezett legyen az iránt, hogy még idejében olyan megállapodást érjen el, amely megfelelő versenykörnyezetet biztosít a vállalatok számára, a piachoz való jó hozzáférést ötvözve az egyenlő versenyfeltételeket célzó rendelkezésekkel.

A teljes nyilatkozatot itt olvashatja el: <https://europa.eu/nK46cT>.

Challenges of Europe and Priorities of the Workers' Group



Az Európa előtt álló kihívások és a Munkavállalók csoportjának prioritásai

Az EGSZB Munkavállalók csoportjának cikke

A Covid19-világjárványt követő helyreállítási és újjáépítési tervben kiemelt helyen kell kezelni a munkavállalók jogainak megőrzését és a szolidaritást mint alapelveket. Ennek konkrét prioritásokká és intézkedésekké alakítása érdekében november 24-én a Munkavállalók csoportja rendkívüli ülést szervezett.

A napirenden az Európa előtt álló jelentős kihívások szerepeltek, valamint ezek lehetséges megoldásai, amelyek során ugyanolyan jelentőséget tulajdonítanak a minőségi munkahelyek megteremtésének és megőrzésének, a munkavállalók védelmének és a szociális helyreállításnak, mint a gazdasági szempontoknak egy új, fenntartható társadalmi, környezeti és gazdasági modell elérése érdekében.

A megvitatott témák, amelyek alapján aktualizálják és meghatározzák majd a csoport következő ötéves és azon túl mutató prioritásait, az EU és polgárai számára létfontosságú kérdéseket érintettek, és magukban foglalták többek között a növekvő szegénységet és egyenlőtlenséget, a munkakörülményeket és a munkaügyi kapcsolatokat, a szociális párbeszédet, a fenntarthatóságot és a méltányos átállást.

Több fontos személyiséget meghívtak, hogy a Munkavállalók csoportjának tagjaival megvitassa az Európa jövője szempontjából kihívást jelentő társadalmi, gazdasági és környezeti kérdéseket. A társadalmi kihívásokról folytatott vitát követően, melyben részt vett **Oliver Röpke**, a Munkavállalók csoportjának elnöke és **Cinzia del Rio**, az EGSZB szociális ügyekkel foglalkozó szekciójának alelnöke, **Ana Mendes Godinho** munkaügyért, szolidaritásért és szociális biztonságért felelős portugál miniszter ismertette a portugál elnökség prioritásait.

A délutáni ülés moderátora Jorge Valero, az Euractiv újságírója volt. Az európai gazdasági kihívásokkal foglalkozó vitafórumot **Stefano Palmieri**, az EGSZB gazdasági ügyekkel foglalkozó szekciójának elnöke vezette. A vitához hozzászólt két magas szintű vendégelőadó: **Jonás Fernández**, a Gazdasági és Monetáris Bizottság S&D koordinátora és **Prof. Colin Crouch**, a Warwicki Egyetem professor emeritusa.

Azt utolsó vitát, amely a környezeti kihívások és a zöld megállapodás köré épült, **Peter Schmidt**, az EGSZB mezőgazdasággal foglalkozó szekciójának elnöke vezette be, és hozzászólt Frans Timmemmans, a zöld megállapodásért felelős európai biztos és **Lucie Studničná**, a Munkavállalók csoportjának alelnöke is.



Séamus Boland az EGSZB Sokféleség Európája csoportjának új elnöke

Az EGSZB Sokféleség Európája csoportjának cikke

Az EGSZB új mandátumidőszakának (2020-2025) kezdetével Séamus Boland vette át a Sokféleség Európája csoport elnöki tisztét. A csoport az új mandátumidőszak október 27-i, első ülésén megerősítette új funkciójában.

Séamus Boland elnökségének középpontjában „a szegénység és a civil társadalmi szervezetek szerepe a szegénység elleni küzdelemben” téma áll majd. A témával párhuzamosan a csoport **prioritásai a 2020-2023-as elnökségi mandátum alatt** a következők lesznek:

- A Covid19 társadalmi hatásainak kezelése.
- A zöld megállapodás végrehajtása az összes érintett részvételével, „a szegénység valamennyi formájának felszámolása mindenhol” fenntartható fejlődési cél alapján.
- A civil társadalmi szervezetek és ezen belül az európai platformok bevonása a csoport munkájába.
- Az összes csoporttag bevonása a tevékenységekbe a nemek közötti egyensúly szigorú megtartásával.
- A csoport munkájának megismertetése más intézményekkel és a szélesebb nyilvánossággal az eddiginél hatékonyabb módon.

Séamus Boland azért jelöltette magát az elnöki tisztségre, mert szeretné **előbbre vinni a civil társadalom ügyét és erőteljesebben hallatni annak hangját**. Az ír politikus javasolta, hogy ennek érdekében foglalkozzanak a civil társadalom széles körű igényeivel, továbbá biztosítsanak minőségi munkát és a megbízható eljárásokat az EGSZB-nél.

Az új elnök a következő **hét alelnökkel** látja majd el a Sokféleség Európája csoport elnöki teendőit:

Pietro Vittorio Barbieri (IT), Jan Dirx (NL), Joó Kinga (HU), Rudolf Kolbe (AT), Ariane Rodert (SE), Simo Tiainen (FI) és Ioannis Vardakastanis (EL).

Az EGSZB októberi alakuló plenáris ülésén **a Sokféleség Európája csoport több tagját is vezető pozíciókba nevezték ki**. Cillian Lohan lett például az EGSZB kommunikációért felelős alelnöke.

Részletes információkat a csoport [honlapján](#) talál.

SOON IN THE EESC/CULTURAL EVENTS



Menekültekről szóló kiállítás decemberben az EGSZB-nél!

Az EGSZB bemutatja **Bruno Fert francia fotós „Refuge: Private worlds in exile”** című kiállítását.

A sorozat darabjain egy-egy fotó és a hozzájuk kapcsolódó személyes történet látható. A képek görög- és franciaországi menekülttáborokban - többek között a calais-i „dzsungelben” - és másutt összetákolott hajlékokban készültek.

A kiállítást a Kommunikáció és Intézményközi Kapcsolatok Igazgatósága és a Foglalkoztatás- és szociálpolitika, uniós polgárság” (SOC) szekció közösen szervezi azzal a céllal, hogy felhívja a figyelmet az EGSZB által a migrációs politikák, illetve az EU migrációs paktuma kapcsán végzett munkára.

A világjárvány miatt a kiállítás csak virtuálisan tekinthető meg. Ne hagyja ki!

A kiállítás az alábbi linkről érhető el:

<https://www.eesc.europa.eu/hu/agenda/our-events/events/refuge-private-worlds-exile> (ck)

Szerkeszt?

Ewa Haczyk-Plumley (editor-in-chief)
Daniela Marangoni (dm)

A szám elkészítésében közreműködött

Daniela Marangoni (dm)
David Gippini Fournier (dgf)
Jasmin Kloetzing (jk)
Katharina Radler (kr)
Katerina Serifi (ks)
Laura Lui (ll)
Marco Pezzani (mp)
Margarida Reis (mr)
Margarita Gavanias (mg)

Koordinátor

Agata Berdys (ab)
Katerina Serifi (ks)

Cím

Európai Gazdasági és Szociális Bizottság
Jacques Delors Building, 99 Rue Belliard, B-1040
Brussels, Belgium
Tel.: (+32 2) 546 9476
E-mail: eescinfo@eesc.europa.eu

Az EGSZB info évente kilenc alkalommal, az EGSZB plenáris üléseinek alkalmából jelenik meg. Az EGSZB info 23 nyelven elérhető.

Az EGSZB info nem tekinthető az EGSZB munkájáról készült hivatalos összefoglalónak. Utóbbi az Európai Unió Hivatalos Lapjában vagy az EGSZB egyéb kiadványaiban található meg.

Sokszorosítása – az EGSZB info forrásként való megnevezésével – engedélyezett (egy link elküldendő a szerkesztőnek).

12/2020